

Ceniv se u popa (Šarena gajda)

...

1. // Ceniv se u popa da mu čuvam guskite. //

Ref.: // Šarena gajda izšarana,
sas monistra nanižana. //
Zumbaj, zum – ba – ba!

2. Otkara gi dolovi, kude voda ne teče.
Kude voda ne teče, kude trava ne nica.

3. // Ozdol' ide popište, vrti oči k'o ploči. //

4. Dva šamara mi udri, guskite mi otera.
Guskite mi otera, gajdata mi ja zema.

1. Ich verdingte mich beim Popen, um seine Gänse zu hüten.

Ref.: Bunt gefärbter Dudelsack, geschmückt mit Perlen am Spielrohr. Zumbaj, zum – ba – ba!

2. Ich nahm sie mit (die Gänse), in Schluchten, wo kein Wasser fließt. Wo kein Wasser fließt und kein Gras wächst.

3. Da kam der Pope vorbei und verdrehte die Augen, groß wie Teller.

4. Er gab mir zwei Ohrfeigen und nahm seine Gänse mit. Seine Gänse nahm er mit, und meinen Dudelsack.